

ANNESS I

KARATTERISTIČI TAL-PRODOTT FIL-QOSOR

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI VETERINARJU

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

2. KOMPOŻIZZJONI KWALITATTIVA U KWANTITATTIVA

Kull doża (0.5 mL) fiha:

Sustanzi attivi:

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 (RHDV1) VP1a* ≥ 1 RP

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 (RHDV2) VP1ab* ≥ 1 RP

* proteina rikombinanti kapsida

** Potenza relattiva: ELISA b'paragun ma' serum ta' referenza fi ġrieden imlaqqma

Sustanza mhux attiva:

Aluminium hydroxide (bħala Al³⁺) 0.83 mg

Ingredjenti oħra:

Thiomersal 0.05 mg

Għal-lista sħiħa tal-ingredjenti (mhux attivi), ara s-sezzjoni 6.1.

3. GHAMLA FARMAĊEWTIKA

Suspensjoni għall-injezzjoni

Suspensjoni milwiema li tagħti fl-abjad b'sedimentazzjoni bajda ratba.

4. TAGHRIF KLINIKU

4.1 Speċi li fuqhom ser jintuża l-prodott

Fniek, inklużi fniek domestiċi (nani)

4.2 Indikazzjonijiet għall-użu tal-prodott li jispeċifikaw l-ispeċi li fuqhom se jintuża l-prodott

Għall-immunizzazzjoni attiva tal-fniek mill-età ta' 28 jum biex jitnaqqsu l-mortalità, l-infezzjoni, is-sinjali kliniċi u l-leżjonijiet fl-organi tal-mard emorraġiku tal-fniek ikkawżat minn RHDV1 u RHDV2.

Bidu tal-immunità: Ġimgħa (7 ijiem) wara t-tilqim.

Perjodu tal-immunità: Sena.

4.3 Kontraindikazzjonijiet

Xejn.

4.4 Twissijiet speċjali għal kull speċi li għaliha hu indikat il-prodott

Laqqam annimali li jkunu f'saħħithom biss.

L-interferenza possibbli tal-MDAs ma tistax tiġix eskluża fl-età rakkomandata għat-tilqim.

4.5 Prekawzjonijiet Speċjali għall-Użu

Prekawzjonijiet speċjali għall-użu fl-annimali

Għandha tingħata attenzjoni speċjali għall-fniek nisa tqal biex jiġi evitat l-istrapazz u r-riskju ta' abort.

Is-sigurtà tal-prestazzjoni riproduttiva fil-fniek irġiel ma ġietx evalwata.

Prekawzjonijiet speċjali li għandhom jittiehdu mill-persuna li tamministra l-prodott mediċinali veterinarju lill-annimali

F'każ li tinjetta lilek innifsek b'mod aċċidentali, fittex parir mediku mal-ewwel u qis li turi l-fuljett ta' tagħrif jew it-tikketta lit-tabib.

4.6 Effetti mhux mixtieqa (frekwenza u gravità)

Għoqda żgħira ħafna li tgħaddi malajr (dijametru massimu ta' 5.2 mm) fis-sit tal-injezzjoni tista' kun viżibbli b'mod komuni jew palpabbli fl-ewwel ġingħa wara t-tilqima, fi provi fil-laboratorju. Fi provi fil-laboratorju b'dożi ripetuti, fin-nekroskopija ġew osservati b'mod komuni għoqod żgħar fit-tessut ta' taħt il-ġilda fis-sit tal-injezzjoni.

Il-frekwenza ta' effetti mhux mixtieqa hija definita skont din il-konvenzjoni:

- komuni ħafna (aktar minn wiehded f'10 annimali li juru effett(i) mhux mixtieq(a) matul il-perjodu ta' kura waħda)
- komuni (aktar minn wiehded iżda inqas minn 10 annimali f'100 annimal)
- mhux komuni (aktar minn wiehded iżda inqas minn 10 annimali f'1,000 annimal)
- rari (aktar minn wiehded iżda inqas minn 10 annimali f'10,000 annimal)
- rari ħafna (inqas minn annimal wiehded f'10,000 annimal, inklużi rapporti iżolati).

4.7 Użu fit-tqala, fit-treddigh u fi żmien il-bidien

Jista' jintuża waqt it-tqala.

4.8 Interazzjoni ma' prodotti mediċinali oħra jew forom oħra ta' interazzjoni

M'hemmx informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja ta' dan il-vaċċin jekk jintuża flimkien ma' kwalunkwe prodott mediċinali veterinarju ieħor. Id-deċiżjoni sabiex jintuża dan il-vaċċin qabel jew wara xi prodott mediċinali veterinarju ieħor, għaldaqstant għandha tittiehed każ b'każ.

4.9 Ammont li jingħata u l-metodu ta' amministrazzjoni

Użu għal taħt il-ġilda.

Skeda tat-tilqim: Agħti l-ewwel doża (0.5 mL) wara l-età ta' 28 jum.

Tilqim mill-ġdid: kull 12-il xahar

Tilqim bil-preżentazzjoni ta' doża waħda (0.5 mL)

Is-siringi mimlija għal-lest tal-ħġieġ iridu jitqabbdu mal-labra inkluża fil-pakkett. Agħti doża waħda b'injezzjoni taħt il-ġilda.

Tilqim bi preżentazzjonijiet b'dożi multipli (50 doża (25 mL) jew 200 doża (100 mL))

It-tappijiet tal-elastomer tal-fliexken tal-polypropylene iridu jittaqqbu b'labra (imqabbda mas-siringa) biex jingibed il-volum xieraq għat-tilqim (0.5 mL għal kull animal). Agħti doża waħda b'injezzjoni taħt il-ġilda.

Qabel l-użu, ħalli l-vaċċin jilħaq it-temperatura tal-kamra.
Hawwad sew qabel l-użu biex tissospendi s-sediment mill-ġdid.

4.10 Doża eċċessiva (sintomi, proċeduri ta' emerġenza, antidoti), jekk ikun hemm bżonn

Fi fniek nani, ġew innotati b'mod komuni għoqod żgħar temporanji fis-sit tal-injezzjoni wara l-għoti ta' doża 2 X li sparixxiet għalkollox fl-ewwel ġimagħtejn.

4.11 Perjodu ta' tiżmim

Xejn.

5. KWALITAJIET IMMUNOLOĠIĊI

Grupp farmako-terapewtiku: Prodotti mediċinali veterinarji immunoloġiċi, vaċċini virali inattivati, virus ta' marda emorraġika tal-fniek.
Kodiċi ATC veterinarja: QI08AA01.

Biex jistimola l-immunità attiva kontra l-RHDV1 (ir-razza klassika) u l-RHDV2 (il-varjant il-ġdid). Is-sustanzi attivi tat-tilqima huma żewġ proteini rikombinanti: il-virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 VP1a (il-proteina kapsidika VP1 u VP2 tar-razza Ast89) u l-virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 VP1ab (kimera tar-razze Ast89 u N11), li jassemlaw wehldhom f'partikoli li jixbhu l-virus (VLPs, virus-like particles).

6. TAGHRIF FARMAĊEWTIKU

6.1 Lista ta' ingredjenti

Aluminium hydroxide
Thiomersal
Sodium dihydrogen phosphate dihydrate
Disodium phosphate dodecahydrate
Sodium chloride
Ilma għall-injezzjonijiet

6.2 Inkompatibilitajiet maġġuri

Fin-nuqqas ta' studji dwar kompatibilità, dan il-prodott mediċinali veterinarju ma jistax jintuża flimkien ma' prodotti mediċinali veterinarji oħra.

6.3 Żmien kemm idum tajjeb il-prodott mediċinali

Żmien kemm idum tajjeb il-prodott mediċinali veterinarju kif ippakkjat għall-bejgħ: sena.
Żmien kemm idum tajjeb wara li jkun infetaħ l-ippakkjar li jmiss mal-prodott: 10 sigħat.

6.4 Tagħrif speċjali dwar kif għandu jinħażen

Aħżen u ttrasporta go frigg (2 °C – 8 °C).

Tagħmlux fil-friża.
Ipprotegi mid-dawl.

6.5 In-natura u l-ghamla tal-ippakkjar li jmiss mal-prodott

Preżentazzjonijiet b'doži multipli: Fliexken tal-polypropylene ta' 25 jew 100 mL li fihom 50 jew 200 doża bi stopper tal-elastomer tat-Tip I u għatu tal-aluminium.
Preżentazzjoni b'doża waħda: Siringi tal-ħgieg tat-Tip I ta' 0.5 mL li fihom doża waħda b'tapp tal-elastomer u labar sterili li jintremew wara l-użu.

Daqsijiet tal-pakkett:

Kaxxa tal-kartonċin b'5 siringi mimlija għal-lest b'doża waħda (5 x 0.5 mL) b'labar sterili li jintremew wara l-użu għal kull waħda b'għatu protettiv.

Kaxxa tal-kartun ta' fliexkun wieħed tal-polypropylene ta' 50 doża.

Kaxxa tal-kartun ta' fliexkun wieħed tal-polypropylene ta' 200 doża.

Mhux id-daqsijiet kollha tal-pakkett jistgħu qegħdin fis-suq.

6.6 Prekawzzjonijiet speċjali għar-rimi tal-prodotti mediċinali veterinarji mhux użati jew materjal ieħor għar-rimi li huwa derivat minn dawn il-prodotti

Kwalunkwe prodott mediċinali veterinarju li ma ġiex użat jew materjal għar-rimi li huwa derivat minn dan il-prodott mediċinali veterinarju għandhom jintremew skont kif jitolbu r-regolamenti tal-pajjiż.

7. DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

FATRO S.p.A.
Via Emilia 285
40064 Ozzano dell'Emilia (BO)
ITALIA
E-mail: fatro@fatro.it

8. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI(JIET) GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/2/21/275/001-003

9. DATA TAL-EWWEL AWTORIZZAZZJONI / TIĠDID TAL-AWTORIZZAZZJONI

Data tal-ewwel awtorizzazzjoni: 16/08/2021

10. DATA TA' REVIZJONI TAT-TEST

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott mediċinali veterinarju tinstab fuq il-websajt tal-Aġenzija Ewropea dwar il-Mediċini (<http://www.ema.europa.eu/>).

PROJBIZZJONI TA' BEJGH, PROVVISTA U/JEW UŻU

Mhux applikabbli.

ANNEX II

- A. MANIFATTUR TAS-SUSTANZAI BIJOLOĠIĊI ATTIVI U MANIFATTUR RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-LOTT**
- B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD IL-PROVVISTA U L-UŻU**
- C. DIKJARAZZJONI TAL-MRLs**

A. MANIFATTUR TAS-SUSTANZAI BIJOLOĠIĊI ATTIVI U MANIFATTUR RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-LOTT

Isem u indirizz tal-manufattur tas-sustanzi bijoloġiċi attivai u tal-manifattur responsabbli mill-hruġ tal-lott

FATRO S.p.A.
Via Emilia 285
40064 Ozzano dell'Emilia (BO)
L-Italja

B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD IL-PROVVISTA U L-UŻU

Prodott mediċinali veterinarju li jingħata bir-riċetta.

C. DIKJARAZZJONI TAL-MRLs

Is-sustanzi attivi li huma prinċipji ta' oriġini bijoloġika maħsuba sabiex jipproduċu immunità attiva ma jaqgħux fi hdan l-iskop tar-Regolament (KE) Nru 470/2009.

L-addittivi (inkluż l-aġġuvanti) elenkati f' sezzjoni 6.1 tal-Karatteristiċi tal-Prodott fil-Qosor huma jew sustanzi ammissibbli li għalihom m'hemmx bżonn ta' limiti massimi ta' residwi kif indikat fit-tabella numru 1 tal-anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 37/2010 jew huma kkunsidrati li ma jaqgħux fi hdan l-iskop tar-Regolament (KE) Nru 470/2009 meta użati bħal f'dan il-prodott mediċinali veterinarju.

ANNESS III

TIKKETTA U L-FULJETT TA' TAGHRIF

A. TIKKETTA

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

Flixxun ta' 25 mL (50 doża), flixxun ta' 100 mL (200 doża) u kaxxa tal-kartun ta' 5 x 0.5 mL siringi mimlija għal-lest (5 x 1 doża)

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI VETERINARJU

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA ATTIVA U SUSTANZI OHRA

Kull doża (0.5 mL) fiha:

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 (RHDV1) VP1a*	≥1 RP
Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 (RHDV2) VP1ab*	≥1 RP

* proteina rikombinanti kapsida

** Potenza relattiva: ELISA b'paragun ma' serum ta' referenza fi ġrieden imlaqqma

3. GHAMLA FARMAĊEWTIKA

Suspensjoni għall-injezzjoni

4. DAQS TAL-PAKKETT

25 mL (50 doża)
100 mL (200 doża)
5 x 0.5 mL (5 x 1 doża)

5. SPEĊI GĦAL XIEX HUWA INDIKAT IL-PRODOTT

Fniek, inkluż fniek (nani) bħala annimal domestiċi

6. INDIKAZZJONI(JIET)**7. METODU U MOD(I) TA' AMMINISTRAZZJONI**

Użu għal taħt il-ġilda.
Hawwad sew qabel l-użu.
Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

8. ŻMIEN TA' TIŻMIM

Żmien ta' tiżmim: xejn.

9. TWISSIJET SPEĊJALI OHRA, JEKK MEHTIEĠ

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

10. DATA TA' SKADENZA

Jiskadi {xahar/sena}

Ladarba jittaqqab uża fi żmien 10 sigħat

11. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI DWAR KIF GHANDU JINHAŻEN

Ahžen u ttrasporta go friġġ.

Tagħmlux fil-friża.

Ipproteġi mid-dawl.

**12. PREKAWZZJONIJIET SPEĊJALI DWAR IR-RIMI TA' PRODOTTI MHUX UŻATI
JEW MATERJAL IEHOR GHAR-RIMI, JEKK IKUN IL-KAŻ**

Armi materjal ta' skart skont ir-rekwiżiti lokali.

**13. IL-KLIEM "GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS" U KUNDIZZJONIJIET JEW
RESTRIZZJONIJIET DWAR IL-PROVVISTA U L-UŻU, JEKK APPLIKABBLI**

Għall-kura tal-animali biss. Għandu jingħata biss b'riċetta veterinarja.

14. IL-KLIEM "ŻOMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL"

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

**15. L-ISEM U L-INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-
TQEGHID FIS-SUQ**

FATRO S.p.A.

Via Emilia 285

40064 Ozzano dell'Emilia (BO)

ITALJA

E-mail: fatro@fatro.it

16. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI(JIET) GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/2/21/275/001 5 x 1 doża

EU/2/21/275/002 50 doża

EU/2/21/275/003 200 doża

17. NUMRU TAL-LOTT TAL-MANIFATTUR
--

Lott {numru}

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

Flixxun ta' 100 mL

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI VETERINARJU

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA ATTIVA U SUSTANZI OHRA

Kull doża (0.5 mL) fiha:

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 (RHDV1) VP1a* ≥ 1 RP

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 (RHDV2) VP1ab* ≥ 1 RP

* proteina rikombinanti kapsida

** Potenza relattiva: ELISA b'paragun ma' serum ta' referenza fi ġrieden imlaqqma

3. GHAMLA FARMAĊEWTIKA**4. DAQS TAL-PAKKETT**

100 mL (200 doża)

5. SPEĊI GHAL XIEX HUWA INDIKAT IL-PRODOTT

Fniek

6. INDIKAZZJONI(JIET)**7. METODU U MOD(I) TA' AMMINISTRAZZJONI**

Hawwad sew qabel l-użu.

Doża: 0.5 mL b'injezzjoni taħt il-ġilda.

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

8. ŻMIEN TA' TIŻMIM

Żmien ta' tiżmim: xejn.

9. TWISSIJET SPEĊJALI OHRA, JEKK MEHTIEĠ**10. DATA TA' SKADENZA**

Jiskadi {xahar/sena}
Ladarba jittaqqab uża fi żmien 10 sigħat.

11. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI DWAR KIF GHANDU JINHAŻEN

Ahžen u ttrasporta ġo frigġ.
Tagħmlux fil-friża.
Ipproteġi mid-dawl.

**12. PREKAWZZJONIJIET SPEĊJALI DWAR IR-RIMI TA' PRODOTTI MHUX UŻATI
JEW MATERJAL IEHOR GHAR-RIMI, JEKK IKUN IL-KAŻ**

**13. IL-KLIEM "GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS" U KUNDIZZJONIJIET JEW
RESTRIZZJONIJIET DWAR IL-PROVVISTA U L-UŻU, JEKK APPLIKABBLI**

Għall-kura tal-animali biss. Għandu jingħata biss b'riċetta veterinarja.

14. IL-KLIEM "ŽOMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL"

**15. L-ISEM U L-INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-
TQEGHID FIS-SUQ**

FATRO S.p.A.
Via Emilia 285
40064 Ozzano dell'Emilia (BO)
ITALJA
E-mail: fatro@fatro.it

16. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI(JIET) GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/2/21/275/003

17. NUMRU TAL-LOTT TAL-MANIFATTUR

Lott {numru}

**TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ UNITAJIET ŻĠHAR TA' IPPAKKJAR
LI JMISS MAL-PRODOTT**

Flixkun ta' 25 mL

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI VETERINARJU

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

2. KWANTITÀ TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull doża (0.5 mL) fiha:

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 (RHDV1) VP1a* ≥ 1 RP

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 (RHDV2) VP1ab* ≥ 1 RP

3. KONTENUT BĦALA PIŻ, VOLUM JEW NUMRU TA' DOŻI

50 doża

4. MOD(I) TA' AMMINISTRAZZJONI

Użu għal taht il-ġilda.

5. ŻMIEN TA' TIŻMIM

Żmien ta' tiżmim: xejn.

6. NUMRU TAL-LOTT

Lott {numru}

7. DATA TA' SKADENZA

Jiskadi {xahar/sena}

Ladarba jittaqqab uża fi żmien 10 sigħat.

8. IL-KLIEM "GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS"

Għall-kura tal-animali biss.

**TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ UNITAJIET ŻĠHAR TA' IPPAKKJAR
LI JMISS MAL-PRODOTT**

siringa mimlija għal-lest ta' 0.5 mL

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI VETERINARJU

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

2. KWANTITÀ TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull doża (0.5 mL) fiha:

RHDV1 VP1a ≥ 1 RP

RHDV2 VP1ab ≥ 1 RP

3. KONTENUT BĦALA PIŻ, VOLUM JEW NUMRU TA' DOŻI

Doża waħda.

4. MOD(I) TA' AMMINISTRAZZJONI

Użu għal taħt il-ġilda.

5. ŻMIEN TA' TIŻMIM

Żmien ta' tiżmim: xejn.

6. NUMRU TAL-LOTT

Lott {numru}

7. DATA TA' SKADENZA

Jiskadi {xahar/sena}

8. IL-KLIEM "GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS"

Għall-kura tal-annimali biss.

B. FULJETT TA' TAGHRIF

FULJETT TA' TAGHRIF GHAL:

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

1. L-ISEM U L-INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ U TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHALL-MANIFATTURA RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-LOTT, JEKK DIFFERENTI

Detentur tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq u l-manifattur responsabbli għall-hruġ tal-lott

FATRO S.p.A., Via Emilia 285, 40064 Ozzano dell'Emilia (BO), L-ITALJA

2. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI VETERINARJU

FATROVAX RHD suspensjoni għall-injezzjoni għall-fniek

3. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I) U INGREDJENT(I) OHRA

Kull doża (0.5 mL) fiha:

Sustanzi Attivi:

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 (RHDV1) VP1a* ≥ 1 RP

Virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 (RHDV2) VP1ab* ≥ 1 RP

* proteina rikombinanti kapsida

** Potenza relattiva: ELISA b'paragun ma' serum ta' referenza fi ġrieden imlaqqma

Sustanza mhux attiva:

Aluminium hydroxide (bħala Al³⁺)

Priżervattiv:

Thiomersal

Suspensjoni milwiema li tagħti fl-abjad b'sedimentazzjoni bajda ratba li tista' terġa' tiġi sospiża faċilment.

4. INDIKAZZJONI(JIET)

Għall-immunizzazzjoni attiva tal-fniek mill-età ta' 28 jum biex jitnaqqsu l-mortalità, l-infezzjoni, is-sinjali kliniċi u l-leżjonijiet fl-organi tal-mard emorraġiku tal-fniek ikkawżat minn RHDV1 u RHDV2.

Bidu tal-immunità: Ġimgħa (7 ijiem) wara t-tilqim.

Perjodu tal-immunità: Sena.

5. KONTRAINDIKAZZJONIJIET

Xejn.

6. EFFETTI MHUX MIXTIEQA

Huwa komuni li tkun viżibbli jew li tista' tinħass għoqda temporanja żgħira ħafna fis-sit tal-injezzjoni tista' tkun viżibbli b'mod komuni jew palpabbli fl-ewwel ġimgħa wara t-tilqim fi provi fil-laboratorju. Fi provi fil-laboratorju b'dożi ripetuti, fin-nekroskopija ġew osservati b'mod komuni għoqod żgħar fit-tessut ta' taħt il-ġilda fis-sit tal-injezzjoni.

Il-frekwenza ta' effetti mhux mixtieqa hija definita skont din il-konvenzjoni:

- komuni ħafna (aktar minn wieħed f' 10 annimali li juru effett(i) mhux mixtieq(a) matul il-perjodu ta' kura waħda)
- komuni (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali f' 100 annimal)
- mhux komuni (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali f' 1,000 annimal)
- rari (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali f' 10,000 annimal)
- rari ħafna (inqas minn annimal wieħed f' 10,000 annimal, inklużi rapporti iżolati).

Jekk tinnota xi effetti sekondarji, anke dawk mhux imsemmija f'dan il-fuljett, jew taħseb li l-medicina ma ħadmitx, jekk jogħġbok informa lit-tabib veterinarju tiegħek.

7. SPEĊI LI GHALIOM HUWA INDIKAT IL-PRODOTT

Fniek, inklużi fniek domestiċi (nani)

8. DOŻA GHAL KULL SPEĊI, MOD(I) U METODU TA' AMMINISTRAZZJONI

0.5 mL minn taħt il-ġilda.

Programm ta' tilqim:

Agħti l-ewwel doża f'età ta' 28 jum; erga' laqqam kull 12-il xahar.

Tilqima bl-użu tal-preżentazzjoni ta' doża waħda (0.5 mL)

Is-siringi tal-ħġieġ mimlija għal-lest iridu jitwaħħlu mal-labra inkluża fil-pakkett.

Agħti doża waħda permezz ta' injezzjoni taħt il-ġilda.

Tilqima b'ħafna doži (50 doża (25 mL) jew 200 doża (100 mL))

L-istoppers tal-elastomer tal-fliexken tal-polypropylene iridu jittaqbu b'labra (imwaħħla ma' siringa) biex jingħbed il-volum meħtieġ għat-tilqima (0.5 mL għal kull annimal).

Agħti doża waħda permezz ta' injezzjoni taħt il-ġilda.

9. PARIR SABIEX TAMMINISTRA B'MOD KORRETT

Qabel l-użu, ħalli l-prodott jilhaq it-temperatura tal-kamra.

Ħawwad sew qabel l-użu biex tagħmel suspensjoni mill-ġdid tas-sediment.

10. PERJODU TA' TIŻMIM

Xejn.

11. PREKAWZJONIJIET SPEĊJALI GHALL-HAŻNA

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

Aħżen u ttrasporta ġo friġġ (2 °C – 8 °C).
Tagħmlux fil-friża.

Ipproteġi mid-dawl.

Tużax dan il-prodott mediċinali veterinarju wara d-data ta' skadenza muriġa fuq il-kartuna u t-tikketta tal-kartuna wara JIS. Id-data ta' skadenza tirreferi għall-aħħar jum tax-xahar.

Żmien kemm idum tajjeb wara li jkun infetaħ l-ippakkjar li jmiss mal-prodott: 10 sigħat.

12. TWISSIJIET SPEĊJALI

Twissijiet speċjali għal kull speċi għal xiex huwa indikat:

Laqqam annimali li jkunu f'saħħithom biss.

L-interferenza possibbli ta' MDAs ma tistax tiġi eskluża fl-età rakkomandata għat-tilqima.

Prekawzjonijiet speċjali għall-użu fl-annimali:

Għandha tingħata attenzjoni speċjali għall-fniek nisa tqal biex jiġi evitat l-istrapazz u r-riskju ta' abort.

L-effett fuq il-prestazzjoni riproduttiva fil-fniek irġiel ma ġiex evalwat.

Prekawzjonijiet speċjali li għandhom jittiehdu mill-persuna li tamministra l-prodott mediċinali veterinarju lill-annimali:

F'każ li tinjetta lilek innifsek b'mod aċċidentali, fittex parir mediku mal-ewwel u qis li turi l-fuljett ta' tagħrif jew it-tikketta lit-tabib.

Użu fit-tqala, fit-treddiġh u fi żmien il-bidien:

Jista' jintuża waqt it-tqala.

Interazzjoni ma' prodotti mediċinali oħrajn u forom oħrajn ta' interazzjoni:

M'hemmx informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja ta' dan il-vaċċin jekk jintuża flimkien ma' kwalunkwe prodott mediċinali veterinarju ieħor.

Id-deċiżjoni sabiex jintuża dan il-vaċċin qabel jew wara xi prodott mediċinali veterinarju ieħor, għaldaqstant għandha tittiehed każ b'każ.

Doża eċċessiva (sintomi, proċeduri ta' emerġenza, antidoti):

Fi fniek nani, għoqod żgħar li jgħaddu malajr fis-sit tal-injezzjoni ġew osservati b'mod komuni wara l-ġhoti ta' doża ta' 2 X.

Inkompatibilitajiet:

Fin-nuqqas ta' studji ta' kompatibilità, dan il-prodott mediċinali veterinarju m'għandux jiġihallat ma' prodotti mediċinali veterinarji oħrajn.

13. PREKAWZJONIJIET SPEĊJALI DWAR RIMI TA' PRODOTT MHUX UŻAT JEW MATERJAL IEHOR GHAR-RIMI, JEKK IKUN IL-KAŻ

Il-mediċini m'għandhomx jiġu mormija mal-ilma maħmuġ jew mal-iskart domestiku.

Staqsi lill-kirurgu veterinarju jew lill-ispiżjar tiegħek dwar kif l-aħjar li tarmi l-mediċini li ma jkunux aktar meħtieġa. Dawn il-miżuri għandhom jgħinu sabiex jipproteġu l-ambjent.

14. DATA META ĠIE APPROVAT L-AHHAR IL-FULJETT TA' TAGHRIF

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott mediċinali veterinarju tinstab fuq il-websajt tal-Aġenzija Ewropea dwar il-Mediċini (<http://www.ema.europa.eu/>).

15. TAGHRIF IEHOR

Daqsijiet tal-pakkett:

Kaxxa tal-kartonċin b'5 siringi mimlija għal-lest b'doża waħda (5 x 0.5 mL) b'labar sterili li jintremew wara l-użu għal kull waħda b'għatu protettiv

Kaxxa tal-kartun ta' flixkun wieħed tal-polypropylene ta' 50 doża (25 mL)

Kaxxa tal-kartun ta' flixkun wieħed tal-polypropylene ta' 200 doża (100 mL)

Mhux id-daqsijiet kollha tal-pakkett jistgħu qegħdin fis-suq.

Propjetajiet immunoloġiċi:

Biex tistimula immunità attiva kontra RHDV1 (razza klassika) u RHDV2 (varjant ġdid).

Is-sustanzi attivi tal-vaċċin huma żewġ proteini rikombinanti: il-virus ta' marda emorraġika tal-fniek 1 VP1a (proteina kapsida VP1 u VP2 tar-razza Ast89) u l-virus ta' marda emorraġika tal-fniek 2 VP1ab (kimera tar-razzez Ast89 u N11), li jingabru awtomatikament f'particelli qishom virus (VLPs, virus-like particles).